

DAIKIN



Ръководство за експлоатация

VRV III и VRV III-S система климатик

RXYSQ4P8V1B
RXYSQ5P8V1B
RXYSQ6P8V1B

RXYSQ4P8Y1B
RXYSQ5P8Y1B
RXYSQ6P8Y1B

RXYSQ4PA7V1B
RXYSQ5PA7V1B
RXYSQ6PA7V1B

RXYSQ4PA7Y1B
RXYSQ5PA7Y1B
RXYSQ6PA7Y1B

RXYQ5P9W1B
RXYQ8P9W1B
RXYQ10P9W1B
RXYQ12P9W1B
RXYQ14P9W1B
RXYQ16P9W1B
RXYQ18P9W1B

RXYHQ12P9W1B

RXHQ8P9W1B
RXHQ10P9W1B
RXHQ12P9W1B
RXHQ14P9W1B
RXHQ16P9W1B
RXHQ18P9W1B

RXYRQ8P7W1B
RXYRQ10P7W1B
RXYRQ12P7W1B
RXYRQ14P7W1B
RXYRQ16P7W1B
RXYRQ18P7W1B

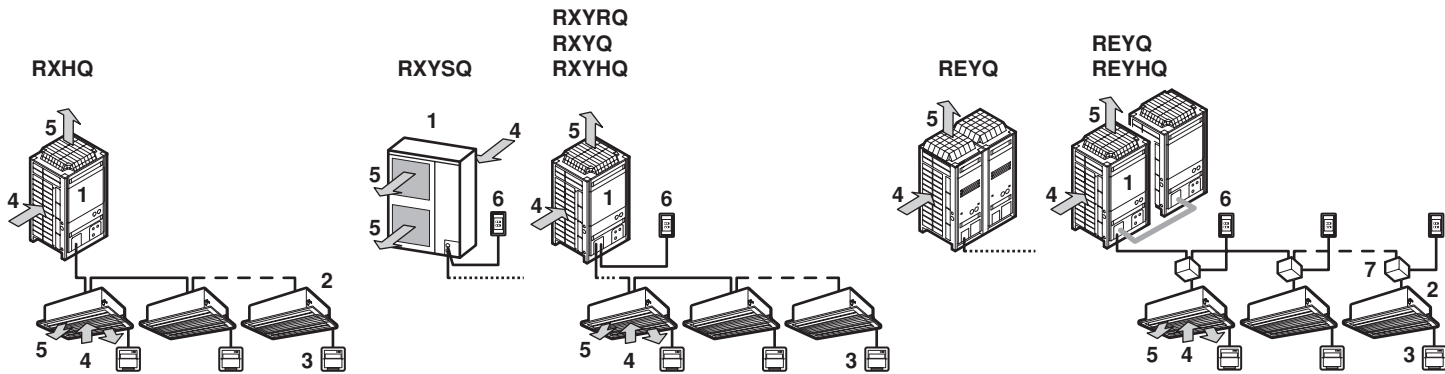
REYQ10P8Y1B
REYQ14P8Y1B
REYQ16P8Y1B

REYQ8P9Y1B
REYQ12P9Y1B

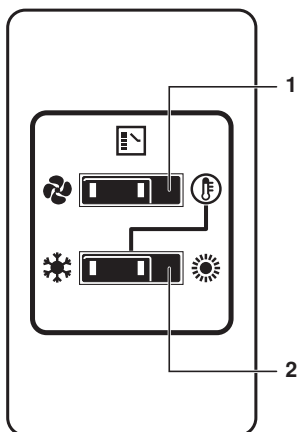
REMQ10P8Y1B
REMQ12P8Y1B
REMQ14P8Y1B
REMQ16P8Y1B

REMQ8P9Y1B

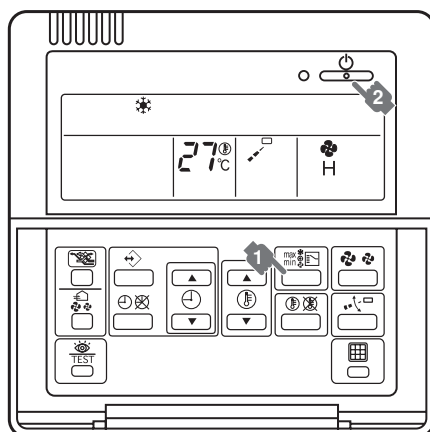
REMHQ12P8Y1B



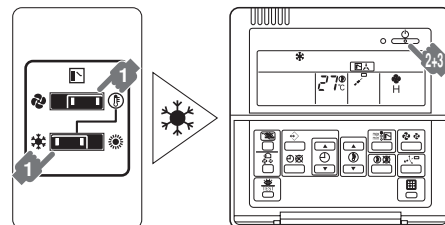
1



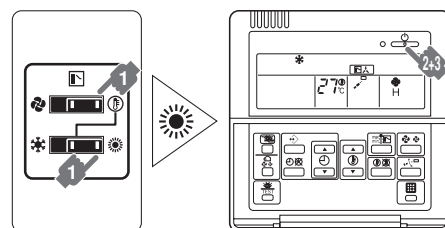
2



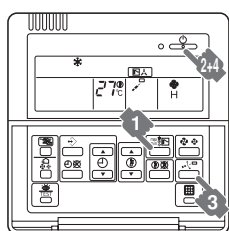
3



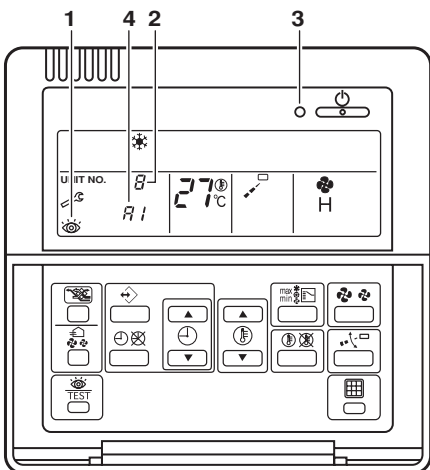
4.1



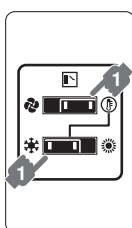
4.2



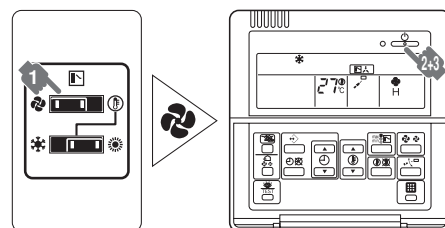
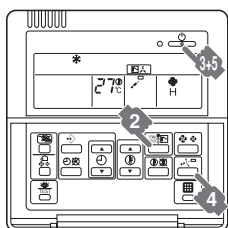
5



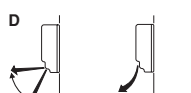
7



6



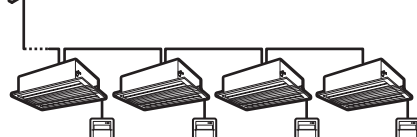
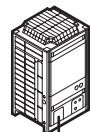
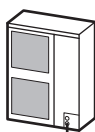
4.3



8

**RXYRQ
RXHQ
RXYQ
RXYHQ**

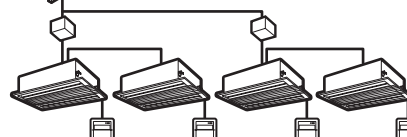
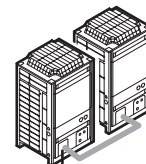
RXYSQ



9

REYQ

**REYQ
REYHQ**



10

Съдържание

Страница

1. Предпазни мерки	1
2. Важна информация за използваната охладителна течност	2
3. Предварителна подготовка	3
4. Устройство за дистанционно управление	3
5. Превключвател на режимите на работа: Наименование и функция на всеки превключвател	3
6. Работен диапазон	3
7. Процедура за експлоатация	3
7.1. Режим на охлаждане, отопление, автоматичен и само вентилатор	3
7.2. Програма за изсушаване	4
7.3. Настройка на посоката на въздушния поток	5
7.4. Настройка на главния дистанционен контролер	5
7.5. Предпазни мерки за системи, включващи два или повече пулта за дистанционно управление	5
8. Пестене на енергия и оптимална работа	6
9. Поддръжка	6
9.1. Поддръжка след дълъг период на престой	6
9.2. Поддръжка преди дълъг период на престой	6
10. Появата на следните признаци не се дължи на проблем в климатичната инсталация	6
11. Отстраняване на проблеми	8
12. Следпродажбен сервиз и гаранция	8
12.1. Следпродажбен сервиз	8
12.2. Скъсяване на "цикъла на поддръжка" и "цикъла на подмяна" трябва да се предвиди в следните случаи	9



Благодарим Ви за покупката на този климатик Daikin. Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, преди да започнете да използвате климатика. Ръководството ще Ви обясни как да използвате правилно уреда и ще Ви помогне при наличието на проблем. Запазете това ръководство след прочитането му, за да го използвате в бъдеще като справочник.

Оригиналното ръководство е написано на английски език. Текстовете на останалите езици са преводи на оригиналните инструкции.

1. Предпазни мерки

Прочетете внимателно следващите предпазни мерки и използвайте правилно Вашия уред.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното боравене с уреда може да доведе до такива сериозни последици, като смърт, тежки наранявания или повреда на оборудването.

БЕЛЕЖКА



Спазването на тези инструкции ще гарантира правилната експлоатация на оборудването.

Не забравяйте да спазвате тези важни предпазни мерки.

Винаги дръжте под ръка страниците с описанието на тези предпазни мерки, за да правите бързо справки в случай на нужда.

Освен това, ако това оборудване се прехвърля на нов потребител, не забравяйте да предоставите на новия потребител и това ръководство за експлоатация.

Предупреждения

- Дълготното излагане на въздушно течение не е полезно за здравето.
- За да избегнете риска от токов удар, пожар или нараняване, ако установите отклонения от нормалното функциониране, като миризма на дим, изключете захранването и се обадете на Вашия доставчик за инструкции.
- Поемателният монтаж на климатичната инсталация да бъде извършен от доставчика. Неправилното самостоятелно инсталиране може да доведе до изтичане на вода, токов удар или пожар.
- Не разполагайте предмети в директна близост до външния блок и не допускайте листа и други отпадъци да се натрупват около уреда. Листата привличат дребни животни и насекоми, които могат да попаднат в уреда. Веднъж попаднали в уреда, такива насекоми и животни могат да причинят неизправности, пушек или пожар, ако се допрат до части на електрооборудването.
- За подобрения, ремонт и поддръжка се обръщайте към Вашия доставчик. Неправилно извършените подобрения, ремонт и поддръжка могат да доведат до изтичане на вода, токов удар или пожар.
- Не пъхайте пръсти, пръти или други предмети в отворите за приток и отвеждане на въздух. Когато вентилаторът се върти с висока скорост, това ще доведе до нараняване.
- Никога не допускайте намокряне на вътрешния блок или на устройството за дистанционно управление. Това може да причини токов удар или пожар.
- Никога не използвайте запалими спрейове, като спрей за коса, лакове или бои в близост до уреда. Това може да причини пожар.
- Никога не се допирайте до отвора за отвеждане на въздуха или хоризонталните перки по време на тяхното обръщане. Това може да доведе до затискане на пръстите или повреда на устройството.
- При изгаряне на предпазител, никога не го сменяйте с друг, който има неподходящи характеристики, или с други проводници. Използването на проводници или медни проводници може да доведе до повреда на устройството или пожар.
- Никога не поставяйте каквито и да е предмети в отворите за приток и отвеждане на въздуха. Попадането на предмети във вентилатора, работещ на висока скорост, може да бъде опасно.
- Никога не натискайте бутоните на устройството за дистанционно управление с помощта на твърд, подострен предмет. Устройството за дистанционно управление може да се повреди.
- Никога не дърпайте и не усуквайте кабела на устройството за дистанционно управление. Това може да причини неизправност в работата на устройството.
- Никога не инспектирайте и не ремонтирайте сами устройството. За тази цел потърсете квалифициран сервизен специалист.

- За да предотвратите изтичането на охладителна течност, обърнете се към Вашия доставчик.
При монтиране и експлоатация на системата в малко помещение, поддържайте концентрацията на изпарения от охладителната течност под допустимия предел, в случай на изтичане на течност. В противен случай, въздухът в помещението може да претърпи изменения, водещи до сериозни последици.
- Охладителната течност в климатика е безопасна и обикновено не изтича. Ако в стаята изтече охладителна течност и влезе в контакт с огън от горелка, радиатор или печка, това може да доведе до образуване на вреден газ.
Изключете всички запалими отоплителни устройства, проветрете стаята и се свържете с дилъра, от който сте закупили уреда.
Не използвайте климатика докато сервизен техник не потвърди, че участъкът на утечката е ремонтиран.
- Неправилният монтаж или свързване на оборудването или аксесоарите към него може да причини токов удар, късо съединение, утечки, пожар или други щети по уреда.
Използвайте само аксесоари, произведени от Daikin, които са предназначени специално за използване с това оборудване и доверете монтажа на квалифицирани специалисти.
- Поискайте от вашия дилър да премести и инсталира повторно климатика.
Непълното инсталиране може да доведе до изтичане на вода, токов удар или пожар.

Внимание

- Не използвайте климатичната инсталация за други цели.
За да се избегне влошаване на качеството, не използвайте уреда за охлаждане на фини инструменти, храна, растения, животни или предмети на изкуството.
- За да се избегне нараняване, не местете предпазителя на вентилатора на външния модул.
- За да се избегне недостиг на кислород, проветрявайте добре стаята, ако съвместно с климатика използвате уреди с фурна.
- След продължително използване, проверете закрепването на уреда за евентуални повреди.
Такива повреди могат да доведат до падане на уреда и нараняване.
- Не поставяйте бутилка с възпламеним спрей в близост до климатика и не използвайте спрейове.
Това може да доведе до пожар.
- Преди почистване, уверете се, че сте изключили уреда и сте извадили щепсела на захранващия кабел от контакта.
В противен случай е възможен токов удар и нараняване.
- При работа с климатика ръцете Ви трябва да бъдат сухи.
В противен случай е възможен токов удар.
- Не поставяйте под вътрешния блок предмети, които могат да се повредят от вода.
При влажност на въздуха над 80%, ако филтърът е замърсен или има запушване на дренажния отвор, може да се образува конденз.
- Не разполагайте уреди, които произвеждат открит пламък, на местата, изложени на директен въздушен поток от устройството или под вътрешния блок. Това може да причини непълно изгаряне или деформиране на уреда, вследствие на топлината.
- Не позволявайте на деца да се катерят върху външния блок и избягвайте поставянето на предмети върху него.
Падането или преобръщането могат да доведат до нараняване.
- Никога не излагайте малки деца, растения или животни на прякото въздействие на въздушния поток от климатика.
Това може да доведе до вредно въздействие върху малките деца, животните и растенията.
- Не мийте уреда с вода.
Може да възникне токов удар или пожар.

- Този уред не е предвиден за използване от лица, включително деца, с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или липса на опит и знания, освен ако те са надзирани или инструктирани за употребата на уреда от лицето, отговорно за тяхната безопасност.
- Не монтирайте климатика на място, където е възможно изтичане на запалим газ.
При изтичане и натрупване на газ около климатика, може да възникне пожар.
- За да се избегне токов удар или пожар, проверете дали е инсталиран детектор за утечки на земята.
- Уверете се, че климатикът е заземен.
За избягване на токов удар, уверете се, че устройството е заземено и заземяващият проводник не е свързан към водопроводна или газопроводна тръба, гръмоотвод или заземяващ кабел на телефон.
- Разположете дренажния шланг така, че да осигурите безпрепятствено оттичане. Непълното оттичане може да доведе до намокряне на стените, мебелите и др.
- Не позволявайте на деца да играят върху и около външния блок.
Това може да доведе до нараняване.
- Не поставяйте вази с цветя и нищо, съдържащо вода, върху уреда.
Водата може да навлезе в уреда, причинявайки токов удар или пожар.
- Не излагайте контролера на директна слънчева светлина.
Течнокристалният дисплей може да загуби цвета си и способността за извеждане на данни.
- Не избърсвайте панела на контролера с бензин, разтворител, химически миешки средства и др.
Панелът може да се обезцвети или покритието да се олющи. Ако е силно замърсен, намокнете кърпа във воден разтвор на неутрален миешки препарат, изцедете добре кърпата и избършете панела. След това избършете повторно с друга суха кърпа.
- Никога не се допирайте до вътрешните части на контролера.
Не сваляйте предния панел. Някои вътрешни части са опасни при допир и може да се стигне до повреда на уреда.
За проверка и настройка на вътрешните части, се обръщайте към доставчика.
- Избягвайте поставянето на контролера на място, където се разлива вода.
Навлязлата в уреда вода може да причини токов удар или да повреди вътрешната електроника.
- Не включвайте климатика, ако използвате опушващо инсектицидно средство в стаята.
Неспазването на това изискване може да причини отлагане на химикалите в уреда, което би могло да бъде опасно за здравето на хора, свръхчувствителни към химикали.
- Не се допирайте до ребрата на теплообменника.
Тези ребра са остри и може да причинят нараняване.
- Уредът не е предвиден за използване от малки деца или инвалиди без надзор.
- Малките деца трябва да се надзират, за да не си играят с уреда.

2. Важна информация за използваната охладителна течност

Този продукт съдържа флуорирани газове, които предизвикват парников ефект и са обхванати от Протокола от Киото.

Тип охладителна течност: R410A

GWP⁽¹⁾ стойност: 1975

⁽¹⁾ GWP = потенциал за глобално затопляне

В зависимост от европейското или местното законодателство, може да се изискват периодични проверки за утечки на охладителна течност. Моля, свържете се с вашия местен дилър за повече информация.

3. Предварителна подготовка

Това ръководство за експлоатация се отнася за следните климатични системи със стандартно управление. Преди започване на експлоатацията, обърнете се към Вашия доставчик за указания относно използването на Вашия модел климатична система.

Ако Вашата инсталация има специално настроена система за управление, обърнете се към доставчика за информация относно експлоатацията на системата.

За външната серия RXYRQ, ако вътрешният модул е SA или RA, тогава вижте ръководството за експлоатация на вътрешния модул за повече информация.

Външни блокове (Вижте фигура 1)

Дистанционен превключвател на режимите охлаждане/отопление		Режими на работа	
Серия RXHQ само с отопление			
Модели с топлинна помпа RXY(H)Q серия	☐ да ☐ не		
Модели с топлинна помпа RXYRQ серия	☐ да ☐ не		
Модели с топлинна помпа RXYSQ серия	☐ да ☐ не		
Серия с възстановяване на топлината			
Модели с топлинна помпа REM(H)Q серия	☐ да ☐ не		
Модели с топлинна помпа REYQ серия	☐ да ☐ не		

Наименования и функции на частите (Вижте фигура 1)

- Външен блок
- Вътрешен блок
- Устройство за дистанционно управление
- Приток на въздух
- Отвеждане на въздух
- Дистанционен превключвател на режимите охлаждане/отопление
- ДП (дистанционен превключвател) на режимите на работа

(фигура 1 илюстрира системите с дистанционен превключвател на режимите на работа.)

4. Устройство за дистанционно управление

Вижте ръководството за експлоатация на устройството за дистанционно управление.

5. Превключвател на режимите на работа: Наименование и функция на всеки превключвател (Вижте фигура 2)

- ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА РЕЖИМИТЕ САМО ВЕНТИЛАТОР/КЛИМАТИК**
Превключете в положение за режим на вентилатор или в положение за режим на охлаждане или отопление.
- ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ НА РЕЖИМИТЕ ОХЛАЖДАНЕ/ОТОПЛЕНИЕ**
Превключете в положение за режим на охлаждане или в положение за режим на отопление.

6. Работен диапазон

Работен диапазон

За безопасна и ефикасна експлоатация, използвайте системата в следния диапазон на температурата и влажността.

	RXYRQ8-18P RXYQ5-18P RXYHQ12 REMQ8-16P REMHQ12 REYQ8-16P	RXYRQ8-18P RXHQ8-18P RXYQ5-18P RXYHQ12 REMQ8-16P REMHQ12 REYQ8-16P	RXYSQ4-6P	
Външна температура	-5~43°C DB	-20~21°C DB -20~15,5°C WB	-5~46°C DB	-20~24°C DB ^(*) -20~15,5°C WB
Вътрешна температура	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB	21~32°C DB 14~25°C WB	15~27°C DB
Вътрешна влажност	≤80% ^(†)		≤80% ^(†)	

(*) Диапазон на работа: -20~-15°C WB. Диапазон за постоянна работа: -15~-15,5°C WB.

(†) за да се избегне кондензиране и капене на вода от уреда. Ако температурата или влажността са над тези стойности, климатичната инсталация може да не функционира.

7. Процедура за експлоатация

- Процедурата за експлоатация е различна, в зависимост от комбинацията на външния блок и устройството за дистанционно управление. Вижте "3. Предварителна подготовка" на страница 3.
- За да предпазите уреда, включете захранването 6 часа преди начало на експлоатацията.
- Ако по време на работа захранването бъде прекъснато, след неговото възстановяване работата на уреда ще се поднови автоматично.

7.1. Режим на охлаждане, отопление, автоматичен и само вентилатор (Вижте фигура 3 и фигура 4.1)

- Смяна на режима на работа чрез устройството за дистанционно управление не е възможна, ако на дисплея е изведен символът (смяна на режим при централизирано управление).
- Когато изведеният на дисплея символ (смяна на режим при централизирано управление) мига, вижте "7.4. Настройка на главния дистанционен контролер" на страница 5.
- Автоматичен режим на работа може да се избере само при серията REM(H)Q + REYQ.
- Серията RXHQ позволява само превключване между режимите на вентилатор и отопление.
- Вентилаторът може да продължи работа около 1 минута след спиране на режима на отопление.
- Скоростта на въздушния поток може да се променят автоматично, в зависимост от стайната температура, а вентилаторът може да се изключи и незабавно. Това не е неизправност.

За системите без дистанционен превключвател на режимите охлаждане/отопление (Вижте фигура 3)

- 1 Натиснете няколко пъти бутона за избор на работен режим и изберете желаните от Вас режим на работа.

-  Режим на охлаждане
-  Режим на отопление
-  Автоматичен режим
-  Режим на вентилатор

БЕЛЕЖКА  Автоматичен режим (само серия REM(H)Q + REYQ)
В този режим на работа, превключването между охлаждане/отопление се управлява автоматично.

- 2 Натиснете бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие светва и системата започва да работи.

За системите с дистанционен превключвател на режимите охлаждане/отопление

- 1 Изберете режим на работа с помощта на дистанционния превключвател за смяна на охлаждане/отопление както следва:

-   Режим на охлаждане (фигура 4.1)
-   Режим на отопление (фигура 4.2)
-  Режим на вентилатор (фигура 4.3)

- 2 Натиснете бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие светва и системата започва да работи.

Настройка

За програмиране на температурата, скоростта на вентилатора и посоката на въздушния поток, вижте ръководството за експлоатация на устройството за дистанционно управление.

Изключване на системата

- 3 Натиснете отново бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие угасва и системата се изключва.

БЕЛЕЖКА  Не изключвайте захранването веднага след като устройството спре да работи, изчакайте поне 5 минути.

Пояснения по режима на отопление

Достигането на зададената температура за общ режим на отопление може да отнеме повече време, отколкото за режим на охлаждане.

Следващата операция се изпълнява, за да се предпази отоплителният капацитет от спадане или от духане на студен въздух.

Размразяване (само за топлинна помпа и видове с възстановяване на топлина)

- В режим на отопление, вероятността от замръзване на външния блок се увеличава. Капацитетът на отопление намалява и системата преминава в режим на размразяване.
- Вентилаторът на вътрешния блок спира и на дисплея на устройството за дистанционно управление се извежда символът .
- След максимум 10 минути работа в режим на размразяване, системата се връща отново в режим на отопление.

Горещ старт (само за топлинна помпа и видове с възстановяване на топлина)

- За да се предотврати подаването на студен въздух в помещението при започване на режима на отопление, вътрешният вентилатор спира автоматично. На дисплея на устройството за дистанционно управление се извежда символът . Може да мине известно време преди да тръгне вентилаторът. Това не е неизправност.

- БЕЛЕЖКА** 
- Отоплителният капацитет пада, когато падне външната температура. Ако това стане, използвайте друго отоплително устройство съвместно с уреда. (При използване заедно с уреди, създаващи открит пламък, постоянно проветрявайте помещението.)
Не разполагайте уреди, които произвеждат открит пламък, на местата, изложени на директен въздушен поток от устройството или под уреда.
 - Загряването на помещението отнема известно време от пускането на уреда, тъй като той използва система за циркулиране на горещ въздух, за да затопли цялото помещение.
 - Ако топлият въздух достигне до тавана, оставяйки зоната над пода студена, препоръчваме да използвате циркулатора (вътрешния вентилатор за циркулиране на въздуха). За подробности се обърнете към Вашия доставчик.

7.2. Програма за изсушаване

- Функцията на тази програма е да намали влажността в помещението с минимално понижение на температурата (минимално охлаждане на помещението).
- Микрокомпютърът автоматично определя температурата и скоростта на вентилатора (не могат да се задават чрез дистанционния контролер).
- Системата не започва работа, ако стайната температура е ниска (<20°C).

За системите без дистанционен превключвател на режимите охлаждане/отопление (Вижте фигура 5)

- 1 Натиснете няколко пъти бутона за избор на работен режим и изберете  (програма за изсушаване).
- 2 Натиснете бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие светва и системата започва да работи.
- 3 Натиснете бутона за регулиране на посоката на въздушния поток. (Само за модели с двойна струя, множество струи, таванно окачване и монтиране на стена.) За подробности, вижте "7.3. Настройка на посоката на въздушния поток" на страница 5.

Изключване на системата

- 4 Натиснете отново бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие угасва и системата се изключва.

БЕЛЕЖКА  Не изключвайте захранването веднага след като устройството спре да работи, изчакайте поне 5 минути.

За системите с дистанционен превключвател на режимите охлаждане/отопление (Вижте фигура 6)

- 1 Изберете режим на охлаждане с помощта на дистанционния превключвател:
- 2 Натиснете няколко пъти бутона за избор на работен режим и изберете  (програма за изсушаване).
- 3 Натиснете бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие светва и системата започва да работи.
- 4 Натиснете бутона за регулиране на посоката на въздушния поток. (Само за модели с двойна струя, множество струи, таванно окачване и монтиране на стена.) За подробности, вижте "7.3. Настройка на посоката на въздушния поток" на страница 5.

Изключване на системата

- 5 Натиснете отново бутона за включване/изключване.
Индикаторът за действие угасва и системата се изключва.

БЕЛЕЖКА  Не изключвайте захранването веднага след като устройството спре да работи, изчакайте поне 5 минути.

7.3. Настройка на посоката на въздушния поток

Вижте ръководството за експлоатация на устройството за дистанционно управление.

Преместване на въздушните перки (Вижте фигура 8)

- A Модули с двойна струя + множество струи
- B Ъглови модули
- C Модули с окачване на тавана
- D Модули с монтиране на стена

Микропроцесорът управлява посоката на въздушния поток, която може да се различава от показаната на дисплея. Това става в следните случаи.

ОХЛАЖДАНЕ	ОТОПЛЕНИЕ
• Когато стайната температура е по-ниска от зададената температура.	• В началото на работата. • Когато стайната температура е по-висока от зададената температура. • В режим на размразяване.
• При постоянна работа с хоризонтална посока на въздушния поток. • При продължителна работа на окачен на тавана или монтиран на стената вътрешен блок, с насочена надолу въздушна струя, направлението на въздушния поток може да се управлява от микропроцесора и тогава индикацията върху дисплея на устройството за дистанционно управление също ще се промени.	

Посоката на въздушния поток може да се настройва по един от следните начини.

- Перките на въздушния поток заемат нужното положение сами.
- Посоката на въздушния поток може да се зададе от потребителя.
- Автоматично  и желано положение .

БЕЛЕЖКА  ■ Границите на преместване на перките са променливи. За подробности се обърнете към Вашия доставчик. (Само за модели с двойна струя, множество струи, таванно окачване и монтиране на стена.)

■ Избягвайте работата при хоризонтална посока на въздушния поток . Това може да причини отлагане на влага или прах по тавана.

7.4. Настройка на главния дистанционен контролер

Когато системата е инсталирана както е показано на [фигура 9](#) (RXY(H)Q + RXYRQ + RXHQ + RXYSQ – външният модул е свързан към няколко вътрешни модула) и [фигура 10](#) (REM(H)Q + REY(H)Q – един ДП модул е свързан към няколко вътрешни модула), е необходимо да се определи един от дистанционните контролери като главен дистанционен контролер.

- Само главният дистанционен контролер може да избира отопление или охлаждане, а в случай на REM(H)Q + REY(H)Q модули - автоматична работа.
- Дисплеите на подчинените контролери за дистанционно управление извеждат символа  (смяна на режим при централизирано управление), като контролерите следват автоматично режима на работа, определен от главния контролер за дистанционно управление.

Ако системата работи в режим на охлаждане, зададен от главния дистанционен контролер, е възможно преминаване към програма за изсушаване с помощта и на подчинените контролери за управление.

Как да се определи главен контролер (пулт) за дистанционно управление

- 1 Натиснете за 4 секунди бутона за избор на работен режим на текущо избрания главен пулт за управление.

Символът  (смяна на режим при централизирано управление), изведен на дисплеите на всички подчинени пултове за управление, които са свързани към един и същи външен блок или ДП блок, мига.

- 2 Натиснете бутона за избор на работен режим на този пулт, който желаете да определите като главен пулт за дистанционно управление. С това, задаването на главен пулт е завършено. Този пулт за дистанционно управление е определен за главен пулт и символът  (смяна на режим при централизирано управление) изчезва от дисплея.

Дисплеите на останалите пултове за дистанционно управление показват  (смяна на режим при централизирано управление).

7.5. Предпазни мерки за системи, включващи два или повече пулта за дистанционно управление

Освен индивидуалното управление (един пулт за дистанционно управление управлява един вътрешен блок), тази система включва още две системи за управление. Изяснете към кой тип принадлежи Вашата система.

- Система с групово управление
Един пулт за дистанционно управление управлява до 16 вътрешни блока. Всички вътрешни блокове имат еднакви настройки.
- Система с два пулта за управление
Два пулта за дистанционно управление управляват един вътрешен блок (в случай на система с групово управление, една група от вътрешни блокове). Вътрешният блок се управлява индивидуално.

БЕЛЕЖКА  Обърнете се към Вашия доставчик, ако желаете да промените комбинацията или настройките при системите с групово управление или с два пулта за управление.

8. Пестене на енергия и оптимална работа

За да осигурите правилно функциониране на системата, спазвайте следните предпазни мерки.

- Настройвайте правилно въздушната струя и избягвайте директно насочване на въздушния поток към хората в стаята.
- За комфорт в помещението, настройвайте правилно температурата. Избягвайте прекомерното охлаждане или затопляне.
- При работа в режим на охлаждане, не допускайте проникването на пряка слънчева светлина в помещението. Използвайте завеси или щори.
- Проветрявайте помещението често. Особено внимание обръщайте на проветряването, ако използвате климатика интензивно.
- Дръжте вратите и прозорците затворени. Ако вратите и прозорците останат отворени, въздушният поток ще излезе от помещението, което ще намали ефекта от охлаждането или отоплението.
- Внимавайте да не охлаждате или затопляте прекалено много. За да пестите енергия, поддържайте настройките на температурата до умерено ниво.

Препоръчителна настройка на температурата	
За охлаждане	26~28°C
За отопление	20~24°C

- Никогa не поставяйте предмети в близост до отворите за приток или отвеждане на въздуха. Това може да доведе до влошаване на работата или до нейното пълно спиране.
- Изключете захранването на уреда, когато не го използвате за дълго време. Ако захранването е включено, уредът консумира електрическа енергия. За да осигурите безпроблемна работа на уреда, включете захранването 6 часа преди начало на експлоатацията. (Вижте раздела "Поддръжка" в ръководството за вътрешния блок.)
- Когато на дисплея се изведе символът  (необходимост от почистване на въздушния филтър), обърнете се към квалифициран сервизен техник за почистване на филтрите. (Вижте раздела "Поддръжка" в ръководството за вътрешния блок.)
- Вътрешният блок и устройството за дистанционно управление трябва да са на разстояние поне 1 м от телевизори, радиоприемници, стерео системи и други подобни уреди. В противен случай, може да се получи влошаване в качеството на приемания радио и телевизионен сигнал.
- Не поставяйте под вътрешния блок предмети, които могат да се повредят от вода. При влажност на въздуха над 80% или запушване на дренажния отвор, може да се образува конденз.

9. Поддръжка



Обръщайте внимание на вентилатора.

Опасно е да се проверява уредът, ако вентилаторът работи. Изключвайте главния превключвател и сваляйте предпазители на управляващата верига, разположена във външния модул.

9.1. Поддръжка след дълъг период на престой

(напр., в началото на сезона)

- Проверете и отстранете всичко, което би могло да запушва отворите за приток и отвеждане на въздух от вътрешните и външните модули.
- Почистете въздушните филтри и корпусите на вътрешните модули. Вижте ръководството за експлоатация, доставяно с вътрешните модули, за подробности по начина на работа и се уверете, че сте монтирали почистените въздушни филтри обратно в същото положение.
- Включете захранването поне 6 часа преди работата на уреда, за да се осигури по-плавна работа. Веднага след включване на захранването ще се появи дисплей на дистанционния контролер.

9.2. Поддръжка преди дълъг период на престой

(напр., в края на сезона)

- Оставете вътрешните модули да работят в режим на вентилатор в продължение на около половин ден, за да се изсуши вътрешността на модулите. Вижте ["7.1. Режим на охлаждане, отопление, автоматичен и само вентилатор" на страница 3](#) за подробности по работата в режим само вентилатор.
- Изключете захранването. Дисплей на дистанционния контролер изчезва.
- Почистете въздушните филтри и корпусите на вътрешните модули. Вижте ръководството за експлоатация, доставяно с вътрешните модули, за подробности по начина на работа и се уверете, че сте монтирали почистените въздушни филтри обратно в същото положение.

10. Появата на следните признаци не се дължи на проблем в климатичната инсталация

Симптом 1: Системата не работи

- Климатикът не започва да работи непосредствено след натискане на бутона за включване/изключване на пулта за дистанционно управление. Ако индикаторът за действие свети, системата е в изправно състояние. За да се предпази двигателят на компресора от претоварване, климатикът започва да функционира 5 минути, след включване, в случай, че е бил изключен непосредствено преди това. Същото отложено стартиране ще настъпи и след превключване на режима на работа.
- Ако на дисплея на пулта за дистанционно управление се изведе символът за централизирано управление и натискането на бутона за включване води до неколкостепенно примигване на дисплея в рамките на няколко секунди. Това означава, че блокът се управлява от централното устройство. Мигацият дисплей означава, че не може да се използва устройството за дистанционно управление.
- Системата не започва работа веднага след включване на захранването. Изчакайте една минута, докато микропроцесорът се подготви за работа.

Симптом 2: Не може да се превключва между Охлаждане и Отопление

- Когато на дисплея се изведе символът "  " (смяна на режим при централизирано управление), той показва, че това е подчинено устройство за дистанционно управление.
- Ако системата е снабдена с дистанционен превключвател за режимите на охлаждане/отопление и на дисплея е изведен символът "  " (смяна на режим при централизирано управление). Това означава, че смяната на режимите се управлява от дистанционния превключвател. Обърнете се към Вашия доставчик, за да разберете къде е монтиран дистанционният превключвател.

Симптом 3: Възможна е работата в режим на вентилатор, но охлаждането и отоплението не работят.

- Веднага след включване на захранването. Микропроцесорът се подготвя за работа. Изчакайте 10 минути.

Симптом 4: Силата на въздушния поток не съответства на зададената.

- Силата на въздушния поток не се променя, дори и при натискане на бутона за настройка. По време на работа в режим на отопление, когато стаината температура достигне зададената стойност, външният блок се изключва, а вътрешният блок преминава към най-ниска степен на вентилатора. Това се прави, за да се избегне подаването на студен въздух пряко към намиращите се в стаята. Когато друг вътрешен блок е в режим на отопление, силата на въздушния поток няма да се промени дори и при натискане на съответния бутон.

Симптом 5: Посоката на въздушния поток не съответства на зададената.

- Посоката на въздушния поток не съответства на изведената на дисплея. Посоката на вентилация не се променя. Причината е в това, че блокът се управлява от микропроцесора.

Симптом 6: От уреда излиза бяла мъгла.

Симптом 6.1: Вътрешен блок

- При висока влажност по време на работа в режим на охлаждане Ако вътрешността на вътрешния блок е извънредно замърсена, разпределението на температурата в помещението става неравномерно. Необходимо е да се почисти вътрешността на блока. Обърнете се към Вашия доставчик за указания по почистването на уреда. Тази операция трябва да се извърши от квалифициран сервизен персонал.
- Незабавно след прекратяване на работата в режим на охлаждане и ако стаината температура и влажност са ниски. Това се дължи на обратното оттичане във вътрешния блок на загрят охладителен газ, който генерира пара.

Симптом 6.2: Вътрешен блок, външен блок

- При преход към режим на отопление след програма за размразяване. Образованата при размразяването влага се изпарява и излиза от блока.

Симптом 7: Дисплеят на дистанционния контролер показва "U4" или "U5" и спира, но след това се рестартира след няколко минути

- Това е защото дистанционният контролер прихваща шум от други електрически уреди. Това пречи на комуникацията между модулите и води до спирането им. Работата се подновява автоматично при спиране на шума.

Симптом 8: Шумове, издавани от климатика

Симптом 8.1: Вътрешен блок

- Слаб бълбукащ и съскащ звук, който се чува веднага след включване на захранването. Електронният терморегулиращ вентил, който се намира във вътрешния блок, започва да работи и издава този шум. Звукът изчезва след около една минута.
- Продължителен нисък шумящ звук се чува при охлаждане или спиране на системата Този звук се чува при задействане на дренажната помпа (опционален аксесоар).
- Припукващ звук се чува при спиране на системата след работа в режим на отопление. Този звук се дължи на разширяването и свиването на пластмасовите части, причинено от промяната на температурата.
- Нисък съскащ или бълбукащ звук се чува при спиране на работата на вътрешния блок. Този звук се чува и при работата на вътрешния блок. Малко количество охладителна течност продължава да циркулира, за да се предотврати оставането на масло и охладителна течност в неработещата система.

Симптом 8.2: Вътрешен блок, външен блок

- Продължителен нисък съскащ звук се чува при охлаждане или размразяване. Това е звукът от охладителният газ, който протича през вътрешния и външния блок.
- Съскащ звук, който се чува в началото или непосредствено след спиране на работа в режим на размразяване. Това е шумът от охладителя, причинен от спиране или изменение в скоростта на циркулация.

Симптом 8.3: Външен блок

- Изменение на тона на работния шум. Този шум е причинен от промяната на честотата.

Симптом 9: От уреда излиза прах

- При първоначално използване на уреда след продължителен престой. Това се дължи на попадането на прах в уреда.

Симптом 10: Уредът изпуска миризми

- Уредът може да абсорбира миризми от помещението, мебелите, цигарен дим и др., които след това отново навлизат в стаята.

Симптом 11: Вентилаторът на външния блок не се върти.

- По време на работа. Скоростта на вентилатора се управлява, за да се оптимизира работата на уреда.

Симптом 12: На дисплея се извежда "88".

- Това може да се случи непосредствено след включване на захранването и означава, че пултът за дистанционно управление е в изправно състояние. Това продължава до една минута.

Симптом 13: Компресорът във външния блок не спира след кратка работа в режим на отопление

- Това е така, за да не се допусне задържане на масло и охладителна течност в компресора. Блокът ще спре да работи след 5 до 10 минути.

Симптом 14: Вътрешността на външния блок е топла, дори и когато блокът не работи

- Това се получава, понеже нагревателят на картера нагрява компресора, с цел да се осигури плавно стартиране.

Симптом 15: При спиране на вътрешния модул може да се почувства горещ въздух

- Няколко различни вътрешни модули работят в една и съща система. Когато работи друг модул, известно количество охладител все още ще протича през модула.

11. Отстраняване на проблеми

При настъпване на някоя от следните неизправности, изпълнете посочените по-долу мерки и се свържете с Вашия доставчик.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спрете уреда и изключете захранването, ако възникне нещо необичайно (миризма на изгорено и др.)

Оставянето на уреда при такива обстоятелства може да причини повреда, токов удар или пожар.

Обърнете се към вашия дилър.

Системата трябва да се ремонтира от квалифициран сервизен персонал.

- При често задействане на предпазно устройство от рода на предпазител, прекъсвач или датчик за заземяване, или когато ключът за включване/изключване не работи коректно;
Мерки: Изключете захранването.
- Ако от уреда изтича вода
Мерки: Спрете уреда.
- Превключването на операциите не работи добре.
Мерки: Изключете захранването.
- Ако при извеждане на символа  TEST на дисплея, номерът на блока и индикаторът за действие мигат, и се изведе код за неизправност. (Вижте фигура 7)
 - 1 Индикация на режим на проверка
 - 2 Номерът на вътрешния блок, в който се е появила неизправност
 - 3 Индикатор за действие
 - 4 Код на неизправност

Мерки: Уведомете доставчика и съобщете кода на неизправност.

Ако системата не работи коректно в други, освен описаните по-горе случаи, и не се наблюдава нито една от описаните по-горе неизправности, извършете следните процедури.

1 Ако системата не работи изобщо

- Проверете дали не е прекъснато електрозахранването. Изчакайте до възстановяване на напрежението. Ако спирането на електрозахранването се случи по време на работа, системата автоматично се рестартира веднага след възстановяване на захранването.
- Проверете дали няма изгорял предпазител или задействан прекъсвач. Сменете предпазителя или рестартирайте прекъсвача, ако е необходимо.

2 Ако системата работи само в режим на вентилатор, но спира след преминаване в режим на охлаждане или отопление

- Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия. Отстранете всички препятствия и осигурете свободна циркулация на въздуха.
- Проверете дали на дисплея на пулта за дистанционно управление не се извежда символът  (време за почистване на въздушния филтър). (Вижте раздела "Поддръжка" в ръководството за вътрешния блок.)

3 Системата работи, но охлаждането или отоплението са недостатъчни

- Проверете, дали отворите за приток и отвеждане на въздуха на вътрешния или външния блок не са запушени от препятствия.
- Отстранете всички препятствия и осигурете свободна циркулация на въздуха.
- Проверете дали въздушният филтър не е задръстен. (Вижте раздела "Поддръжка" в ръководството за вътрешния блок.)
- Проверете настройката на температурата.
- Проверете настройката на силата на въздушната струя.
- Проверете за наличие на отворени врати и прозорци. Затворете вратите и прозорците, за да предпазите от навлизане на външен въздух.
- Проверете дали по време на охлаждането, в помещението не се намират прекалено много хора.
- Проверете дали в помещението няма твърде много източници на топлина.
- Проверете дали в помещението прониква пряка слънчева светлина. Използвайте завеси или щори.
- Проверете дали ъгълът на въздушната струя е избран правилно.

Ако след проверката на всички тези неща не можете да отстраните проблема сами, свържете се с вашия дилър и посочете признаците, пълното наименование на модела на климатика (с фабричния номер, ако е възможно) и датата на инсталиране (вероятно е посочена на гаранционната карта).

12. Следпродажбен сервиз и гаранция

Гаранционен период

- Този продукт включва гаранционна карта, която е попълнена от дилъра при инсталацията. Попълнената карта е проверена от клиента и се съхранява грижливо.
- Ако през гаранционния период се налагат ремонти по климатика, свържете се с вашия дилър и представете гаранционната карта.

12.1. Следпродажбен сервиз

- Препоръки за поддръжка и проверка
Тъй като при използване на уреда в продължение на няколко години се натрупва прах, производителността на уреда до известна степен ще се влоши.
Тъй като разглобяването и почистването на вътрешността на модулите изисква технически познания и за да се осигури най-добрата поддръжка на вашите уреди, препоръчваме да сключите отделен договор за поддръжка и проверка като допълнение към обичайните дейности по поддръжката.
Нашата мрежа от дилъри има достъп до постоянни запаси от основни компоненти, за да поддържа вашия уред в експлоатация възможно най-дълго време.
За подробности се обърнете към Вашия доставчик.
- Когато се обръщате към дилъра за намеса, винаги съобщавайте:
 - пълното наименование на модела на климатика
 - фабричния номер (посочен върху табелката със спецификации на уреда)
 - датата на инсталация
 - признаците на неизправност и подробности за дефекта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не модифицирайте, разглобявайте, сваляйте, инсталирайте повторно или ремонтирайте сами уреда, тъй като неправилният демонтаж и монтаж може да причини токов удар или пожар. Обърнете се към вашия дилър.
- В случай на инцидентно изтичане на охладителна течност, уверете се, че наоколо няма открити пламъци. Самият охладител е напълно безопасен, нетоксичен и незапалим, но той ще генерира токсичен газ, ако инцидентно изтече в помещението, където има наличие на запалим въздух от вентилаторни печки, газови котлони и др. Винаги искайте от квалифициран техник потвърждение, че мястото на утечката е ремонтирано преди да подновите експлоатацията.

■ Препоръчителни цикли на проверка и поддръжка

Споменатите цикли на поддръжка и подмяна не са свързани с гаранционния период на компонентите.

Таблица 1: Списък с "Цикли на проверка" и "Цикли на поддръжка"

Компонент	Цикъл на проверка	Цикъл на поддръжка (подмяна и/или ремонт)
Електродвигател	1 година	20.000 часа
PCB		25.000 часа
Топлообменник		5 години
Сензор (термистор и др.)		5 години
Дистанционен контролер и превключватели		25.000 часа
Дренажен контейнер		8 години
Разширителен клапан		20.000 часа
Електромагнитен клапан		20.000 часа

Таблица 1 предполага следните условия на експлоатация:

1. Нормално използване без често пускане и спиране на уреда. В зависимост от модела, ние препоръчваме да не се пуска и спира машината повече от 6 пъти на час.
2. Експлоатацията на уреда се приема за 10 часа дневно и 2.500 часа годишно.

БЕЛЕЖКА



1. Таблица 1 посочва основните компоненти. За повече подробности, вижте вашия договор за поддръжка и проверка.
2. Таблица 1 посочва препоръчителните интервали между циклите за поддръжка. Въпреки това, за да се запази най-дълго работоспособността на уреда, може да се наложат по-къси интервали. Препоръчителните интервали могат да се използват за планиране на поддръжката по отношение на бюджет на поддръжката и такси за проверка. В зависимост от съдържанието на договора за проверка и поддръжка, циклите на проверка и поддръжка могат в действителност да са по-кратки от посочените.

12.2. Скъсяване на "цикъла на поддръжка" и "цикъла на подмяна" трябва да се предвиди в следните случаи

- Уредът се използва на места, където:
 1. промените в топлината и влажността са извън обичайните
 2. промените в захранването са големи (напрежение, честота, изкривяване на вълната и др.) (Уредът не може да се използва, ако промените в захранването са извън допустимия обхват.)
 3. има чести вибрации и раздрусвания
 4. във въздуха може да има прах, сол, вреден газ или маслени пари като сярна киселина или водороден сулфид
 5. машината е пускана и спира често или времето на работа е твърде дълго (обекти с 24-часова климатизация).
- Препоръчителен цикъл на подмяна на износени части

Таблица 2: Списък "Цикъл на подмяна"

Компонент	Цикъл на проверка	Цикъл на поддръжка (подмяна и/или ремонт)
Въздушен филтър	1 година	5 години
Високоэффективен филтър (опционално)		1 година
Предпазител		10 години
Отопление на корпуса		8 години

БЕЛЕЖКА



1. Таблица 2 посочва основните компоненти. За повече подробности, вижте вашия договор за поддръжка и проверка.
2. Таблица 2 посочва препоръчителните интервали между циклите за подмяна. Въпреки това, за да се запази най-дълго работоспособността на уреда, може да се наложат по-къси интервали. Препоръчителните интервали могат да се използват за планиране на поддръжката по отношение на бюджет на поддръжката и такси за проверка.

За подробности се обърнете към Вашия доставчик.

БЕЛЕЖКА



Повреди поради разглобяване или почистване на вътрешността на уреда от неоторизирано лице може да не бъдат включени в гаранцията.

■ Преместване и бракуване на уреда

- Свържете се с вашия дилър за преместване и повторно инсталиране на целия уред. Преместването изисква технически познания.
- Този уред използва хидрофлуоровъглерод. Свържете се с вашия дилър за бракуване на уреда. Климатикът трябва да се събира, превозва и изхвърля в съответствие със законите за събиране и унищожаване на хлорофлуоровъглерод.



4PW67777-1 0000000L

Copyright 2011 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW67777-1 01.2011